

# Kitab Suci Bocah nyuguhaké

## Paskah Pisanan



Ditulis déning: Edward Hughes

Digambari déning: Janie Forest

Dibesut déning: Lyn Doerksen

Diterjemahaké déning: Endang Supardan

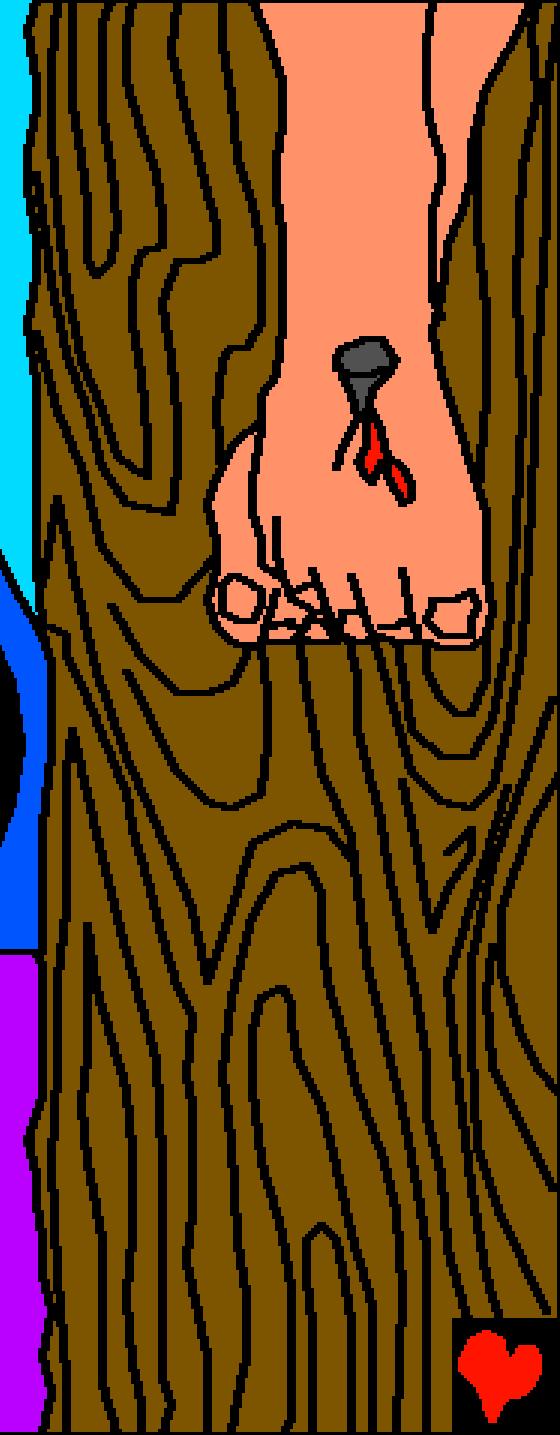
diproduksi déning: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

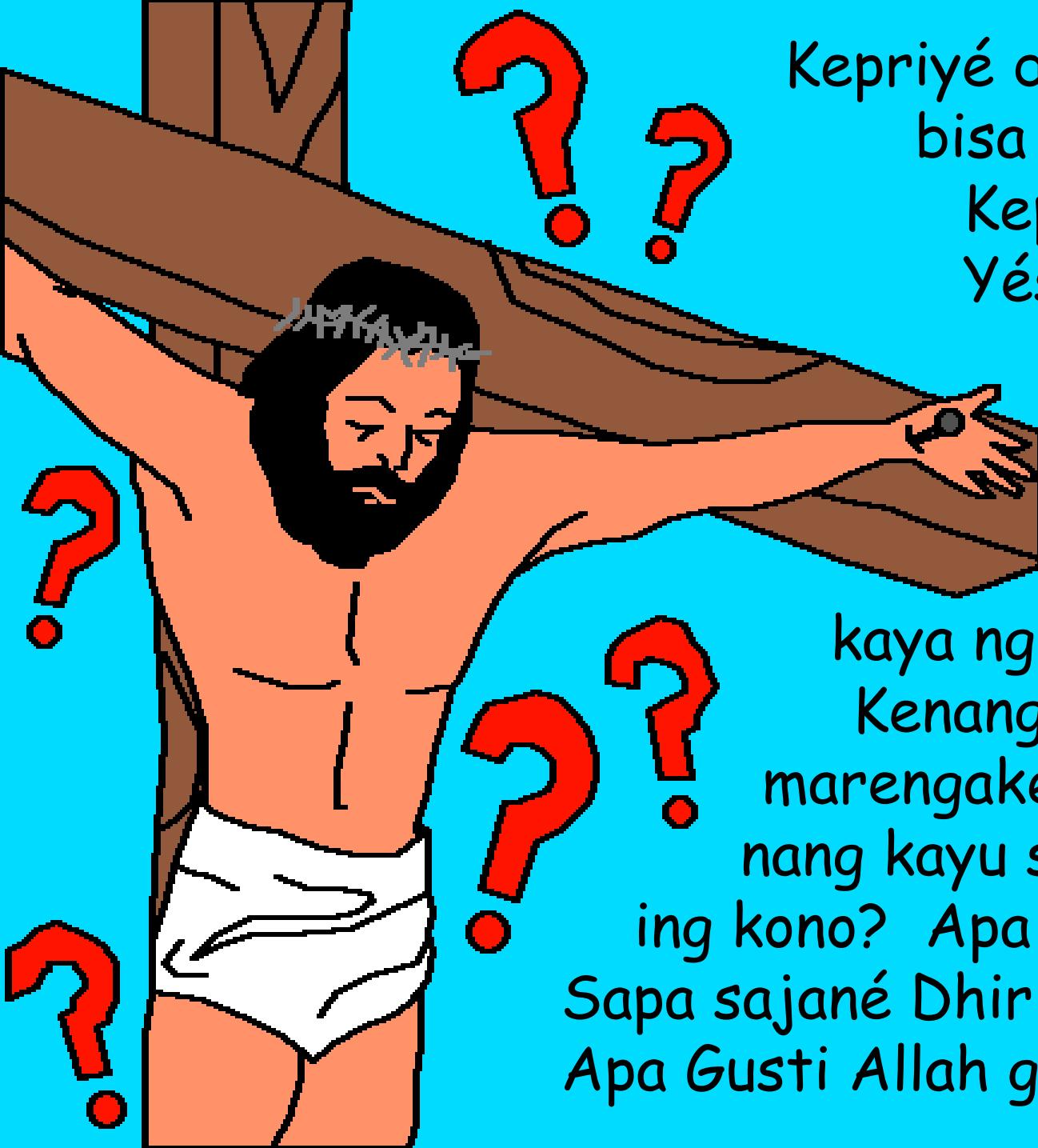
©2010 Bible for Children, Inc.

Kowe duwé hak motokopi utawa nyithak crita iki,  
waton ora kanggo diedol.



Wanita iku ngadeg nang pegunungan sing lagi akèh wongé; kanthi sedhih banget mripaté nyawang pemandhangan sing nggegirisi. Anaké wanita iku wis mèh tilar donya. Ibu iku iya Maria sing ngadeg cedhak panggonan Gusti Yésus dipaku nang kayu salib.





Kepriyé déné kedadéyané  
bisa kaya mengkono?  
Kepriyé déné Gusti  
Yésus sing gesangé  
utawa uripé apik  
banget, kebak  
kabecikan,  
akiré bisa  
kaya ngono sengsarané?  
Kenang-apa Gusti Allah  
marengaké Putrané dipaku  
nang kayu salib nganti séda  
ing kono? Apa Yésus klèru bab  
Sapa sajané Dhiri-pribadiné?  
Apa Gusti Allah gagal?

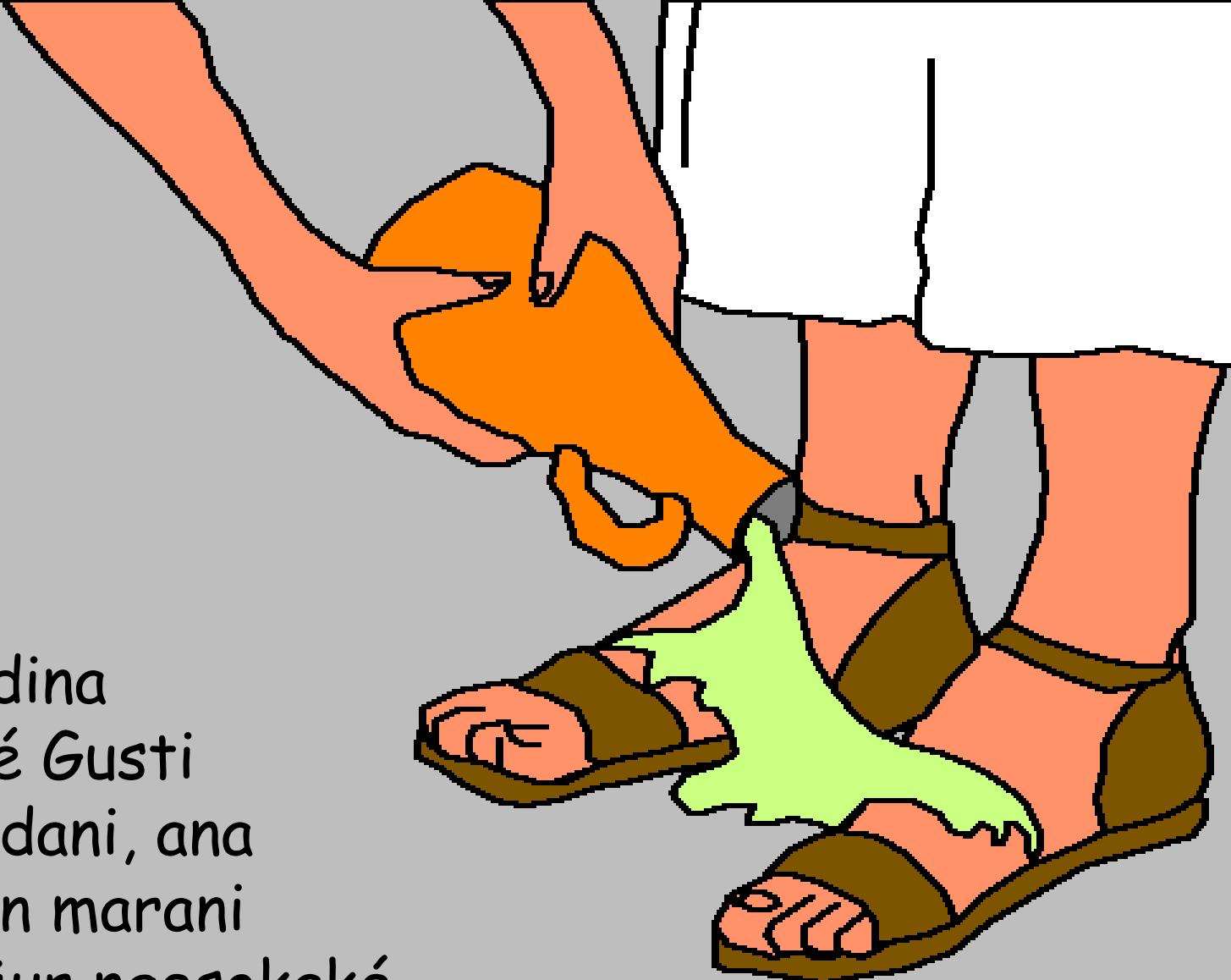




Ora, Gusti Allah ora gagal. Uga Gusti Yésus ora kleru apa-apa. Gusti Yésus tansah mangerti yèn Panjenengané bakal dipatèni déning para wong sing jahat. Malahan nalika Gusti Yésus isih bayi, ana wong tuwa sing jenengé Siméon tau ngandhani marang Maria yèn ing tembé mburi bakal ngalami kasedhihan gedhé.



Sawatara dina  
sakdurungé Gusti  
Yésus disédani, ana  
wong wadon marani  
Gusti, banjur ngesokaké  
minyak wangi larang sakguci  
ing samparané Gusti Yésus.



"Wong wadon iku  
mborosaké dhuwit,"  
kandhané para sakabat  
sing padha ora setuju.

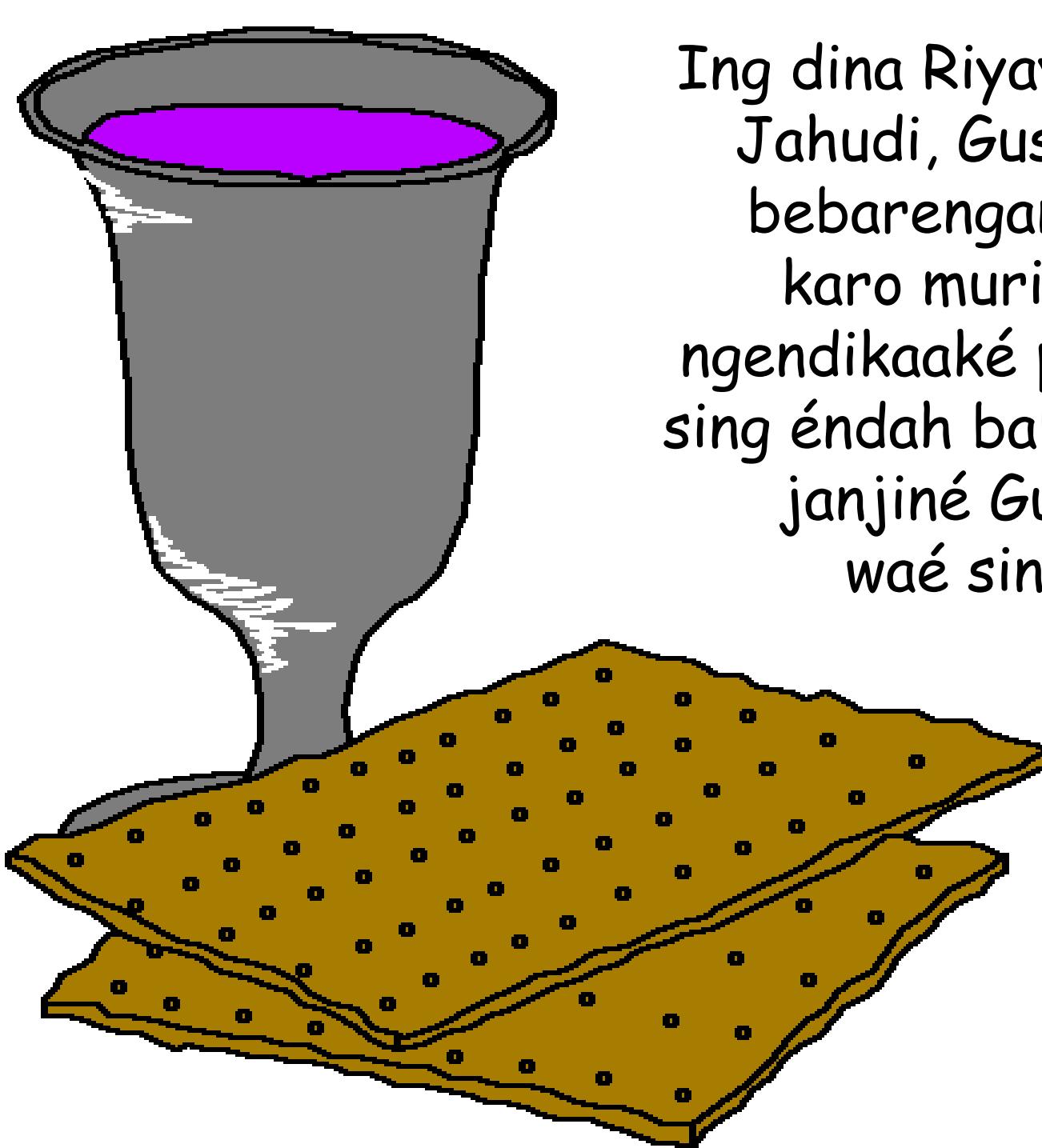
"Dhewèké nglakoni  
barang sing becik"  
ngendikané Gusti Yésus.

"Dhewèké nglakoni mangkono  
iku kanggo nyedhiyakaké  
anggonku bakal dikubur". Pangandikané  
Gusti iku nganèh-anèhi utawa ora lumrah, ya!



Sakwisé iku, Yudas, yaiku  
salah siji saka muridé Gusti  
Yésus sing jumlahé rolas,  
sekongkolan karo para  
pemimpin Imam, arep  
ngiyantati Gusti Yésus,  
dijoli 30 iji  
utawa sèkel,  
dhuwit pérak.





Ing dina Riyaya Paskahé wong  
Jahudi, Gusti Yésus dhahar  
bebarengan sing pungkasan  
karo murid-muridé. Gusti  
ngendikaaké prekara-prekara  
sing éndah bab Gusti Allah lan  
janjiné Gusti marang sapa  
waé sing tresna marang  
Panjenengané.

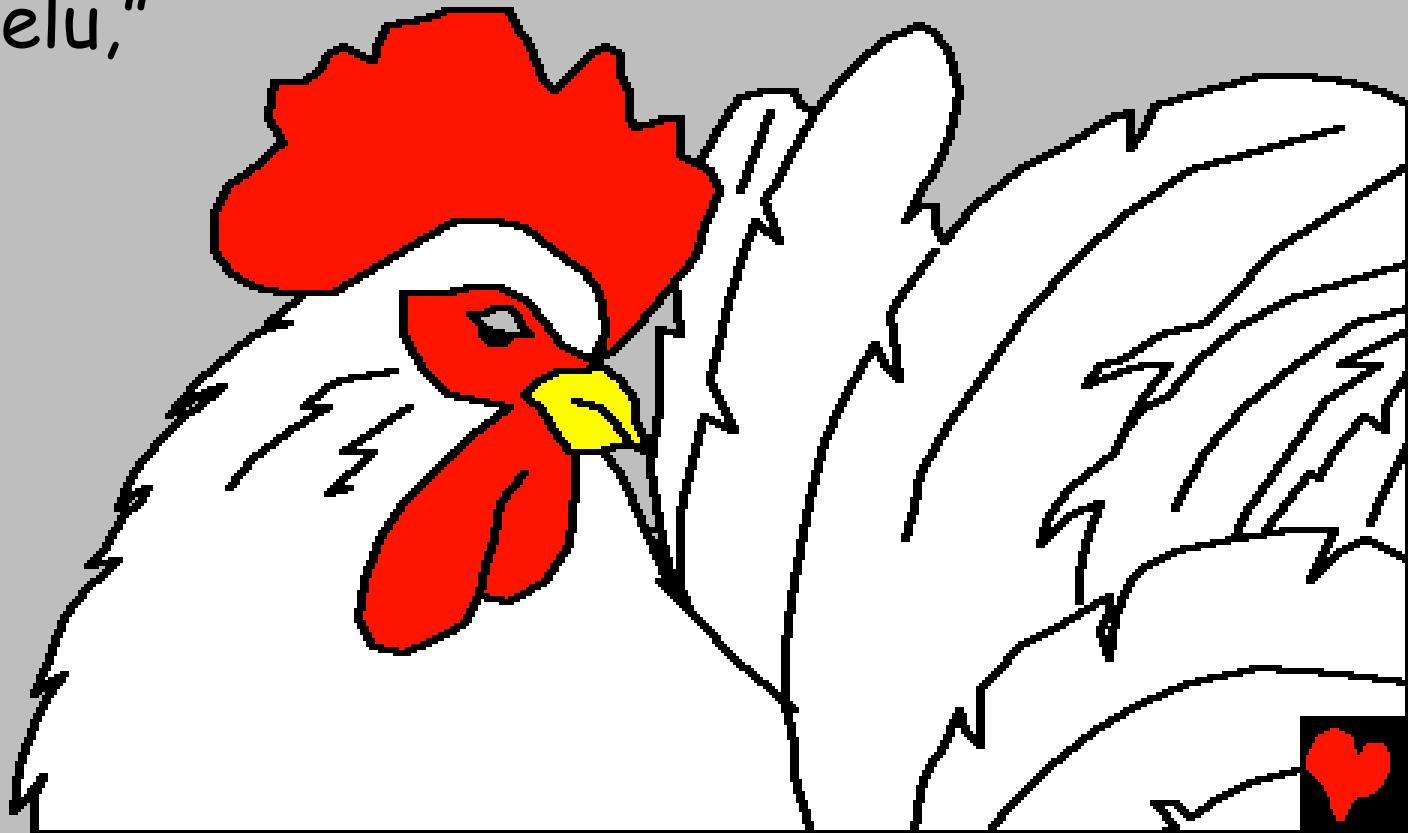




Banjur Gusti Yésus  
mundhut roti lan unjukan  
banjur diedum-dum. Iku  
kanggo ngélingaké para murid  
mau yèn badané lan rahé utawa  
getihé Gusti Yésus diparingaké  
kanggo pangapuranning dosa.



Banjur Gusti Yésus ngendika marang para sekabaté  
yèn Panjenengané bakal dikiyanati, lan para murid  
kabèh bakal mlayu ngaduh. "Kula mboten badhé  
késah utawi mlajar," aturé Petrus. "Sakdurungé  
jago kluruk wayah ésuk, sira bakal nyélaki aku,  
kandha ora kenal karo  
Aku, kaping telu,"  
ngendikané  
Gusti.





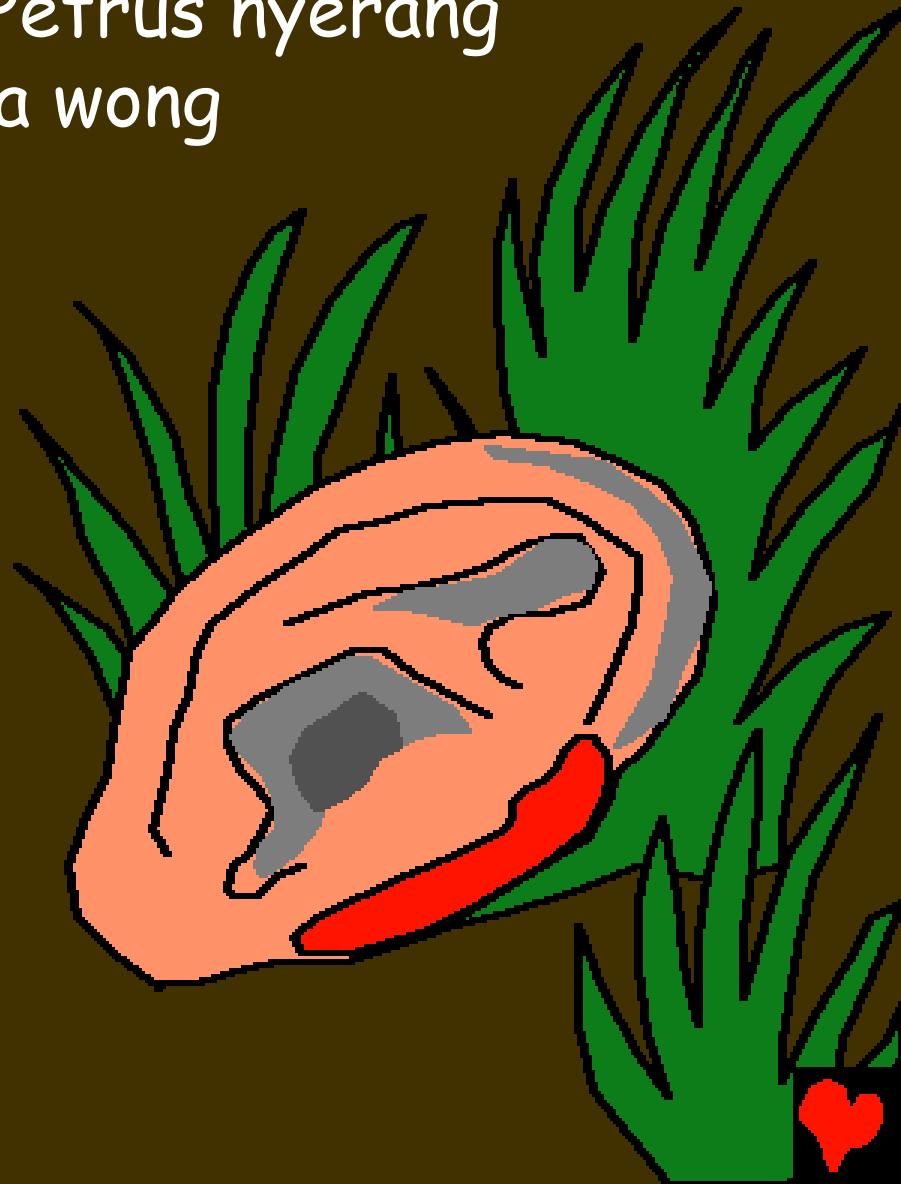
Bengi iku uga, Gusti  
Yésus tindak ndedonga  
ing Taman Gètsémané.

Para murid sing  
didhawuhi ngancani  
Gusti Yésus padha  
keturon. Pandongané  
Gusti Yésus mangkéné:  
“Dhuh Rama, menawi  
kepareng cawan punika  
kasingkirna saking Kula.

Nanging sampun pikajeng  
Kula, namung karsa Paduka  
kémawon ingkang  
kalampahan”.



Ujug-ujug ana sakgerombolan wong nggawa senjata  
mlebu ing taman iku, dipandhu déning Yudas. Gusti  
Yésus ora nglawan, nanging Pétrus nyerang  
nganggo pedhangé nganti ana wong  
sing kupingé prothol. Tanpa  
ramé-ramé, Gusti Yésus  
banjur ngemèk kupingé  
wong kuwi lan dhewèké  
dadi mari. Gusti  
Yésus pirsa, yèn  
prakara penahanané  
Panjenengané iku  
pancèn klebu ing  
kersané Gusti Allah.



Gerombolan mau nggawa Gusti Yésus marang dalemé imam besar. Ing kono, para pemimpin agama Yahudi njaluk supaya Gusti Yesus dipatèni. Ora adoh saka kono, Pétrus ngadeg cedhak para rewang sing padha gegenèn karo nonton.



Ana kaping telu wong-wong namatké lan ngenali Pétrus lan ngucap,"Kowé ya sering bareng Yésus!" Kaping telu uga Pétrus nyélaki, persis kaya sing dingendikaaké Gusti Yésus sakdurungé. Malah Pétrus uga ngipat-ipati lan sumpah-sumpah.



COCK-A-  
DOODLE-  
DOO



Persis ing wektu iku, ana  
jago kluruk. Suwara iku  
kaya-kaya suarané Gusti Yésus  
marang Pétrus. Pétrus banjur  
éling marang pangandikané  
Gusti Yésus, lan banjur  
nangis kanthi sedhih banget.





Yudas uga getun. Dhewèké ngerti  
yen Yésus babar pisan ora duwé<sup>1</sup>  
kesalahan, ora nglakoni dosa utawa  
tumindak jahat. Yudas banjur  
mbalèkaké dhuwit 30 sèkel  
pérak iku, nanging para  
imam ora gelem  
nampa.





Yudas banjur mbuwang  
dhuwit mau nang ngisor,  
banjur metu - lan  
nggantung dhiri.

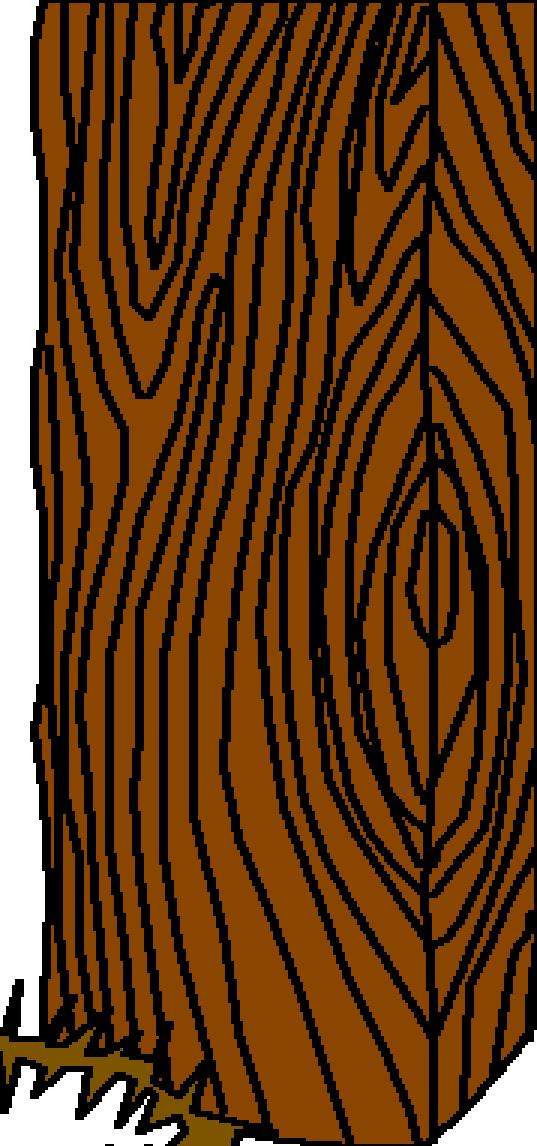
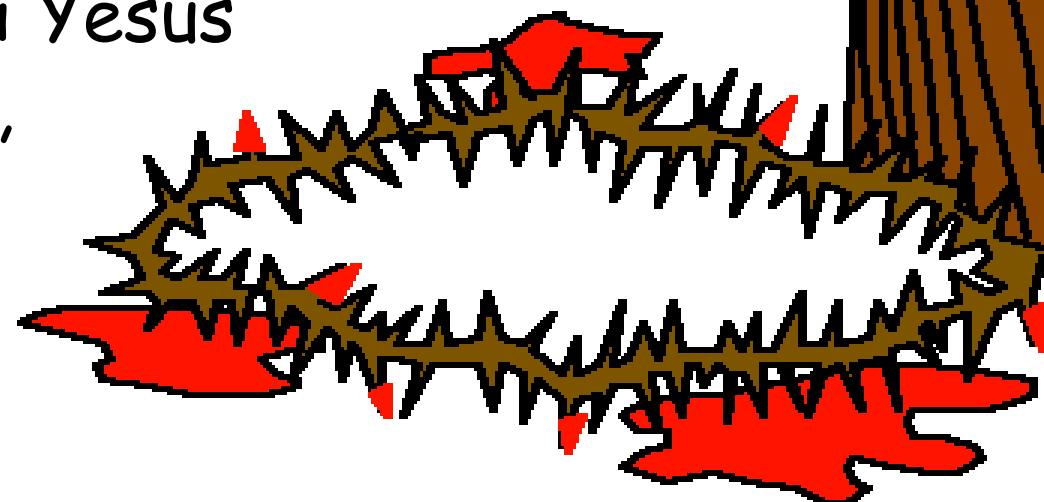




Para imam nggawa Gusti Yésus ngadhep Pilatus, gubernur Romawi ing wilayah kono. Pilatus ngendika, "Aku ora nemu kesalahané Wong Iki." Nanging wong akèh terus bengak-bengok uniné: "Kasaliba Wong Kuwi! Kasaliba!"



Pungkasané Pilatus nyerah lan mutus supaya Yésus diukum mati disalib. Para prajurit njotosi Gusti Yésus, ngidoni pasuryané, lan uga mecuti Panjenengané. Wong-wong iku kanthi kejem padha gawe makutha saka eri sing dawa-dawa lan landhep-landhep, dianggokaké ing mustakané Gusti Yésus. Banjur wong-wong mau maku Gusti Yesus nang kayu salib, cikbèn mati.



Gusti Yésus wis pirsa yen Panjenengané arep séda mawa cara sing kaya ngono. Gusi uga pirsa yen sédané bakal nggawa pangapura kanggo wong-wong dosa sing percaya marang Panjenengané. Ana wong jahat loro sing disalib bareng Yesus, ing kiwa lan tengene. Sing siji percaya marang Gusti Yesus - lan nderek Gusti nang Swarga. Sing sijine ora ngandel.



Sakwisé ngrasakaké sengsara  
pirang-pirang jam, Yésus  
ngendika, "Wis rampung,"  
lan banjur séda.  
Pakaryan utawa  
gawéané wis  
dirampungaké.



Mitra-mitrané  
Gusti nyarèkaké  
Panjenengané nang  
pesaréan sing  
anyar.



Banjur para prajurit  
Romawi nyègel lan  
njaga pesaréan mau.  
Dadiné, babar pisan  
ora ana wong sing  
bisa mlebu utawa  
metu ing kubur  
kuwi.



Yèn crita iki rampung ing  
kéné, wah mesthi kaanané  
nyedhihaké banget.  
Nanging Gusti Allah  
nindakaké perkara  
sing ajaib. Gusti  
Yésus ora tetep  
séda.



Isih éruk umun-umun ing dina  
kapisan minggu iku, sawenèh  
murid-muridé Gusti Yésus  
weruh yèn watu kanggo  
nutup pasaréané  
Gusti wis semingkir  
saka kuburan iku.

Bareng niliki  
njeroné,

Gusti  
Yésus wis ora  
ana nang kono.



Salah siji saka para wanita iku tetep ing kono karo nangis nang sandhing kuburan. Banjur Gusti Yesus ngetingal marang dhewéké!



Dhewèké dadi seneng banget lan  
énggal-énggal bali nyritakaké  
marang para murid liyané.  
**"GUSTI YESUS GESANG.  
WIS WUNGU. GUSTI  
YESUS WIS ORA  
SEDA MANEH!"**



Ora let suwe Gusti Yésus ngrawuhi para murid,  
Ian nuduhaké astané sing ana tilas pakuné.  
Pancèn bener. **GUSTI YÉSUS WIS GESANG  
MANÈH!** Gusti ngapura Pétrus sing nyélaki  
Panjenengané, ian ngendika marang para sekabat  
supaya nyritakaké marang kabèh wong bab  
Panjenengané. Sakterusé, Gusti Yésus kondur  
nang swarga, yaitu dalemé Gusti Yésus sing  
wiwitan, sakdurungé rawuh ing Natal  
sing kapisan.



# Paskah Pisanan

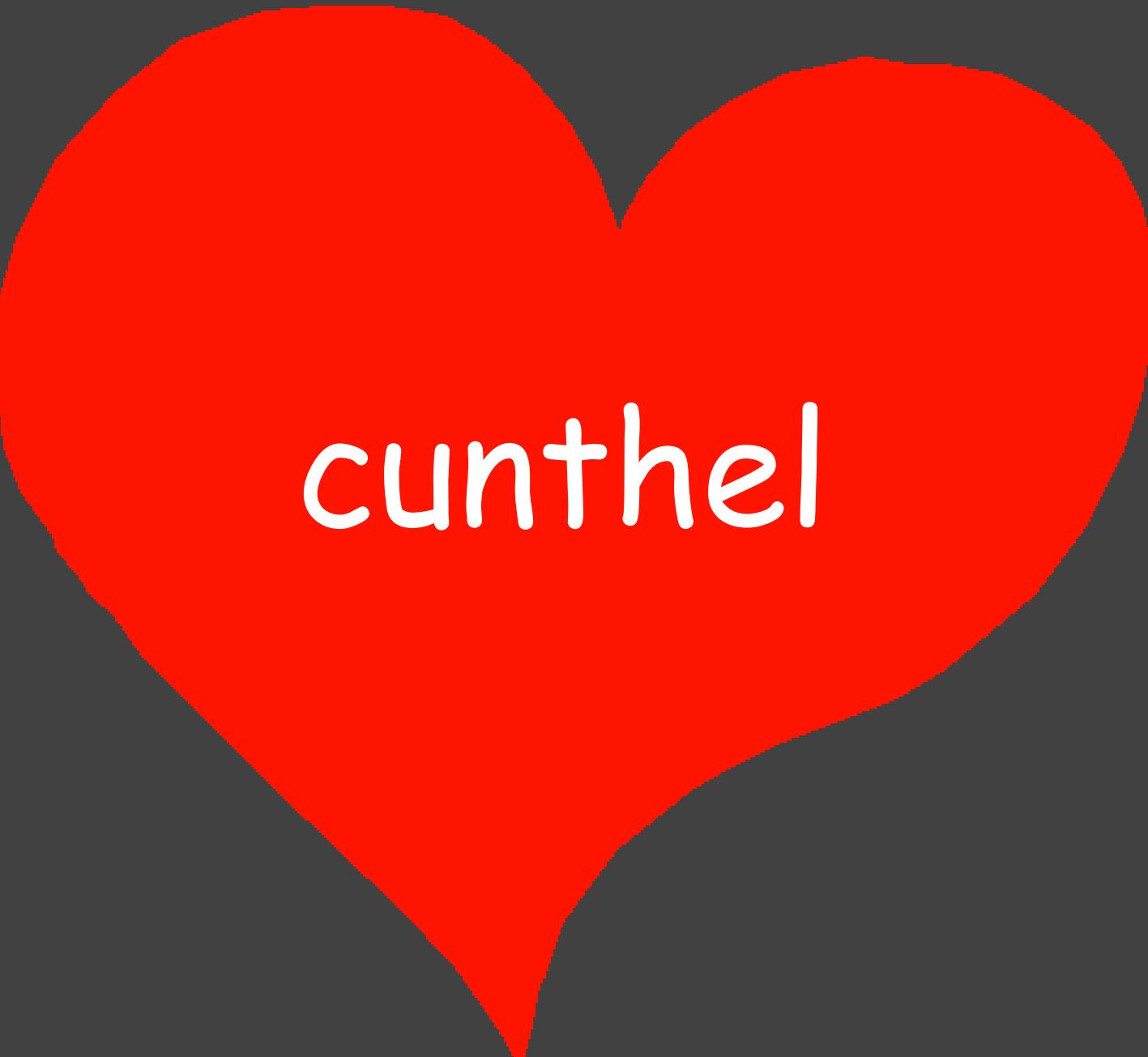
Crita saka Pangandikané Gusti, Kitab Suci

bisa digolèki ing

Matius 26-28, Lukas 22-24,  
Yohanes 13-21

“Kawedharipun pangandika Paduka punika  
madhangi.” Jabur 119:130





cunthel



Crita Kitab Suci iki nyritaaké bab Gusti Allahé awaké dhéwé sing luwar biasa,  
sing nitahaké kita kabèh, sing ngersaaké supaya kowé wanuh marang  
Panjenengané.

Gusti Allah pirsa yèn awaké dhéwé wis nglakoni prakara sing èlek-èlek, sing  
disebut déning Gusti Allah, dosa. Ukumané dosa iku pepati, nanging Gusti Allah  
banget olèhé ngasihi marang kowe, mula ngirim Putrané Ontang Anting, utawa  
Putra sing ora ana Tunggale, asmané Yésus, supaya séda disalib. Yesus diukum  
sebab dosa-dosamu. Banjur Gusti Yésus wungu manèh saka séda lan kondur  
menyang Swarga! Yen kowé pracaya marang Gusti Yésus lan nyuwun pangapura  
tumrap dosa-dosamu, Panjenengané bakal maringi pangapura! Panjenengané  
bakal rawuh lan urip nang atimu saiki uga, lan kowé bakal urip bareng  
Panjenengané saklawasé.

Yen kowé percaya yen iki bener, mara matura marang Gusti mengkéné:  
Gusti Yésus ingkang kawula tresnani, kawula pitados bilih Paduka punika Gusti,  
lan sampun manjalma dados manungsa supados séda kanggé nyirnaaken dosa-  
dosa kawula, lan sakpunika Paduka sampun gesang malih. Mugi rawuha ing  
gesang kawula lan apuntenana sedaya dosa kawula, supados kawula nggadhai  
gesang énggal ing wekdal punika, lan bénjang badhé sesarengan kaliyan Paduka  
salaminipun. Mugi mitulungi kawula supados saged tansah mbangun turut  
dhumateng Paduka sarta gesang kagem Paduka, dados putra Paduka. Amin.

Macaa Kitab Suci lan geguneman karo Gusti Yésus saben dina! Yohanes 3:16

